GETXOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK, 2015EKO MAIATZAREN 12AN LEHENENGO DEIALDIAN, EGINDAKO OHIKO BILERAREN AKTA.	**ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO EL DÍA 12 DE MAYO DE 2015.**
BERTARATUAK	**ASISTENTES**
LEHENDAKARIA	**PRESIDENTE**

Imanol Landa Jauregi jn.

BATZARKIDEAK	**V O C A L E S**

Koldo Iturbe Mendilibar jn.
Joseba Arregi Martínez jn.
Ana Helguera Líbano and.
Elena Coria Yanguas and.
Álvaro González Pérez jn.
Kepa Miñambres Llona jn.

IDAZKARI NAGUSIA	**SECRETARIO GENERAL**

Ignacio J. Etxebarria Etxeita jn.

Getxo Udaletxean, bi mila eta hamabosteko maiatzaren hamabian, Imanol Landa Jauregi alkate jauna bilerako buru dela, goizeko bederatzietan Tokiko Gobernuko Batzarra bildu da ohiko bilera egiteko. Goian aipatutako zinegotziez gain, kontu-hartzaile nagusia, Nuria Hernández Soto andrea, izan da bertan.

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Getxo, a doce de mayo de dos mil quince, y bajo la presidencia del Sr. Alcalde, don Imanol Landa Jauregi, se reunió a las nueve horas de este día, la Junta de Gobierno Local, para celebrar sesión ordinaria, con asistencia de los corporativos expresados, más la Interventora General, doña Nuria Hernández Soto.

Alkateak, legeak eskatzen duen kide-kopurua bildu dela ikusita, bilerari hasiera eman dio, eta jarraian, Deialdiko Aztergaien Zerrendan jasota dauden gaiak aztertu dira. Hauxe izan da emaitza:

El Sr. Alcalde, visto que existía número legal suficiente, declaró abierta la sesión, pasándose seguidamente a despachar los asuntos incluidos en el Orden del Día de la Convocatoria, con el resultado siguiente:

179.- 2015EKO MAIATZAREN 5EAN EGINDAKO OHIKO BILERAKO AKTA ONESTEA.

Aurreko ohiko bilerako akta onartu dute, 2015eko maiatzaren 5eko bilerakoa, hain zuzen.

179.- APROBACIÓN DEL ACTA DE LA ANTERIOR SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EL DÍA 5 DE MAYO DE 2015.

Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 5 de mayo de 2015.

OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK, GAZTERIA ETA EUSKARA

180.- UDALERRIKO JAI-ESPARRUETAN EZARTZEKO KOMUN KIMIKO ERAMANGARRIAK ETA BEHARREKO AZPIEGITURAK ERRENTAN ESLEITZEA.

Kontratazio Zerbitzuko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako erabaki-proposamen hau onartu da:

EGITATEZKO AURREKARIAK

LEHENGOA.- 2015-02-24ko Tokiko Gobernu Batzarraren 71. Erabakiaren bidez, GETXO UDALERRIKO ZENBAIT JAI-ESPARRUTAN KOMUN KIMIKOAK ETA ERAMANGARRIAK ETA GAINERAKO AZPIEGITURAK ALOKATZEA PROZEDURA IREKIAREN bidez esleitzeko arauzko izapidea hastea baimendu da. Gehieneko aurrekontua 60.000 eurokoa da, BEZ barne, kontratuak irauten duen bi urteetarako. Zenbateko hori lizitatzaileek hobetu ahalko dute eskaintzetan. Kontratuaren urteko gehieneko zenbatekoa 30.000 eurokoa izango da, BEZ barne. Zenbateko horretatik 17.000 euro (BEZ, % 10, barne) komunak alokatzeko izango da,

HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS, JUVENTUD Y EUSKERA

180.- ADJUDICACIÓN DEL ALQUILER DE SANITARIOS QUÍMICOS Y PORTÁTILES Y DEMÁS INFRAESTRUCTURAS EN DISTINTOS RECINTOS FESTIVOS.

A propuesta del concejal responsable del Servicio de Contratación, se decidió aprobar la siguiente propuesta de acuerdo:

ANTECEDENTES DE HECHO

PRIMERO.- Por acuerdo nº 71 adoptado por Junta de Gobierno Local celebrada en fecha 24/02/2015, se autorizó el inicio de la tramitación reglamentaria para la celebración, mediante el PROCEDIMIENTO ABIERTO, del ALQUILER DE SANITARIOS QUÍMICOS Y PORTÁTILES Y DEMÁS INFRAESTRUCTURAS EN DIFERENTES RECINTOS FESTIVOS DEL MUNICIPIO DE GETXO, cuyo presupuesto máximo asciende a 60.000 euros, I.V.A. incluido, para los dos años de duración del contrato, cantidad que podrá ser mejorada por los licitadores en sus ofertas. El importe máximo anual del contrato será de 30.000 euros,

eta 13.000 euro (BEZ, % 21, barne) gainerako azpiegiturak alokatzeko.

I.V.A. incluido. De esta cantidad 17.000 euros, 10% de I.V.A. incluido corresponderán al alquiler de sanitarios y 13.000 euros, 21% de I.V.A. incluido corresponderán al alquiler del resto de las infraestructuras.

Kontratuaren iraupena BI (2) URTEKOA izango da, hura sinatzen den egunetik aurrera zenbatuta. Bi alderdiek beren-beregi adostuz gero, bi luzapen egin ahal izango dira, urte batekoa bakoitza. Kontratuaren iraupen osoa, luzapenak barne, ezin daiteke izan LAU (4) URTE baino luzeago.

La duración del contrato será de DOS (2) AÑOS a partir de la fecha de firma del mismo, siendo susceptible de dos prórrogas anuales expresamente acordadas de mutuo acuerdo, sin que la duración total del contrato, incluidas las prórrogas, pueda exceder de CUATRO (4) AÑOS.

BIGARRENA.- 2015/03/20an, lizitazio-iragarkia argitaratu da BAOn, 54 zenbakiarekin.

SEGUNDO.- Con fecha 20/03/2015 se publica el anuncio de licitación en el BOB número 54.

HIRUGARRENA.- 2015/04/08an, kontratazio publikoaren arloan indarrean dagoen araudia eta aplikaziozko udal-xedapenak betez, eta espedientearen Administrazio Klausula Partikularren Pleguetan jasotakoaren arabera, erreferentziazko kontratua esleitzeko, Getxoko Udaleko Kontratazio Zerbitzuaren Bulegoetan HIRUROK ZERBITZUAK, SL enpresak aurkeztutako proposamen bakarraren dokumentazio orokorra jasotzen duen gutun-azala ireki dute jendaurrean.

TERCERO.- Con fecha 08/04/2015, en cumplimiento de la normativa vigente en materia de contratación pública, así como de las disposiciones municipales que resultan de aplicación y según lo contemplado en los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares del expediente para la adjudicación del contrato de referencia, se procede, en las Dependencias del Servicio de Contratación del Ayuntamiento de Getxo, a la Apertura, en acto público, del sobre que contenía la Documentación General de la única proposición presentada la de "HIRUROK ZERBITZUAK, S.L.".

Enpresa lizitatzaile bakarrak aurkeztu duen dokumentazioa aztertu ondoren, ekitaldi horretan dokumentuak ontzat jo dira eta, horren ondorioz, aurkeztutako eskaintza onetsi da.

Examinada la documentación presentada por la única empresa licitadora en ese mismo acto se calificaron positivamente los documentos y, en consecuencia, se admitió la oferta presentada.

LAUGARRENA: Kontratazio-mahaiaren 2015/04/13ko bileran MODU AUTOMATIKOAN

CUARTO.- En la Mesa de Contratación, de fecha 13/04/2015, se procedió a la apertura del sobre que contenía los

EBALUATZEN DIREN IRIZPIDEEI dagokien gutun-azala ireki da. Honako hau izan da emaitza:

ESKAINTZA EKONOMIKOA - ENPRESA LIZITATZAILEA

HIRUROK ZERBITZUAK, SL

Komunak: 15.454,54 €/urteko BEZik gabe.

Gainerako azpiegiturak: 10.743,80 €/urteko BEZik gabe.

15.140,97 € (BEZa kanpo)

9.455,13 € (BEZa kanpo)

24.596,10 € (BEZa kanpo)

Aurkeztutako eskaintza aztertu ostean, Kontratazio-mahaiak aipatutako kontratua HIRUROK ZERBITZUAK, SL enpresari (IFK: B-95146486) esleitzeko proposatu du; izan ere, lizitazio honetara aurkeztutako eskaintza bakarra da, eta administrazio-baldintza zehatzen pleguetan ezarritako baldintzak betetzen ditu, ondorengo balioespen-taularen arabera:

CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA AUTOMÁTICA con el siguiente resultado:

OFERTA ECONÓMICA- EMPRESA LICITADORA

HIRUROK ZERBITZUAK, S.L.

Sanitarios: 15.454,54.-€/año sin I.V.A.

Resto infraestructuras: 10.743,80.-€/año sin I.V.A.

15.140,97 € (iva no incluido)

9.455,13 € (iva no incluido)

24.596,10 € (iva no incluido)

Una vez analizada la oferta presentada la Mesa de Contratación propuso adjudicar el contrato de referencia a "HIRUROK ZERBITZUAK, S.L.", con CIF: B-95146486, al ser la única oferta presentada a esta licitación y cumplir con los requisitos establecidos en los pliegos de condiciones administrativas, de acuerdo con el siguiente cuadro de valoración:

LIZITATZAILEAK LICITADORES	IRIZPIDE AUTOMATIKOEN PUNTUAZIOA PUNTUACION CRITERIOS AUTOMÁTICOS
HIRUROK ZERBITZUAK, SL	100

Nolanahi ere, esleipen-proposamen hori Gazteria Zerbitzuak egindako txosten egokiaren zain geratu da; txosten horretan, proposatutako komun-modeloa baldintza-pleguetan jasotako eskaera teknikoek proposatutakoarekin bat datorrela adierazi behar da.

No obstante, dicha propuesta de adjudicación quedaba a expensas del oportuno informe emitido desde el Servicio de Juventud en el que se manifestase la conformidad del modelo de inodoro propuesto con los requerimientos técnicos exigidos en pliegos.

BOSGARRENA.- 2015/04/16an, Gazteria Zerbitzuko teknikariak txosten bat egin zuen eta proposatutako komun-modeloak baldintza-pleguetan jasotako eskaera teknikoek proposatutakoarekin bat egiten duela adierazi da.

QUINTO.- Con fecha 16/04/2015 el Técnico del Servicio de Juventud emitió informe en el que manifestaba la conformidad del modelo de inodoro propuesto con los requerimientos técnicos exigidos en los pliegos.

SEIGARRENA.- 2015/04/21ean,

SEXTO.- En fecha 21/04/2015 se

Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bateginaren 146.4. eta 151. artikuluetan jasotakoa betez, enpresari errekeritu egin zaio, eta, gainera, aipatu den entitateak aginduan jasotako baldintzak betetzen dituela egiaztatzen duen dokumentazioa espedientean jasota geratu da; hots:

a) Administrazioarekin kontratatzeko legeak ezarritako baldintzak betetzen dituela egiaztatzen duen dokumentazioa.

b) Zerga eta Gizarte Segurantzako betebeharrak beteta edukitzea.

c) Behin betiko bermea eratuta edukitzea, 2.459,61 eurokoa.

requiere a la empresa a los efectos de lo dispuesto en los artículos 146.4 y 151 del TRLCSP, constando en el expediente la correspondiente documentación justificativa de que la entidad referida cumple los requisitos recogidos en el citado precepto, a saber:

a) Documentación acreditativa de cumplir con las condiciones establecidas legalmente para contratar con la Administración.

b) Hallarse al corriente del cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.

c) Haber constituido garantía definitiva por importe de 2.459,61.-euros.

ZAZPIGARRENA.- 2015/05/04an, esleipendunak 3/2015/1/001428 zenbakidun behin betiko bermea eratu du, 2.459,61 eurokoa.

SÉPTIMO.- El adjudicatario, con fecha 04/05/2015, constituye la garantía definitiva nº 3/2015/1/001428 por importe de 2.459,61.-euros.

Egitatezko aurreko aurrekariei honako hauek aplikatu behar zaizkie:

A los anteriores antecedentes de hecho son de aplicación los siguientes

ZUZENBIDEKO OINARRIAK

I.- Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bategina (SPKLTB), 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuak onartutakoa, azaroaren 14koa.

II.- Maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko 30/2007 Legearen zati bat garatzen duena, urriaren 30ekoa, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bateginaren aurka ez doan guztian.

III.- Urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretua, Administrazio Publikoen Kontratuen Legearen Araudi Orokorra onartzen duena, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bateginaren aurka ez doan guztian.

IV.- Apirilaren 2ko7/1985 Legea, Toki Araubideari buruzko Oinarriak

FUNDAMENTOS DE DERECHO

I.- Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público (TRLCSP), aprobado por el Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre.

II.- Real Decreto 817/2009 de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Públicoen lo que no se oponga al TRLCSP.

III.- Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas en lo que no se oponga al TRLCSP.

IV.- Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen

arautzen dituena; 781/1986 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako testu bategina, apirilaren 18koa, eta hari lotuta aplikagarria gerta daitezkeen gainontzeko legeak.

V.- Proposatzen den esleipena Tokiko Gobernu Batzarrari dagokio, kontratazioko espediente honetan kontratazio-organo eskuduna baita.

Kontratazio Zerbitzuko zinegotzi-arduradunak hala eskatuta, honako hau Tokiko Gobernu Batzarrari helarazi zaio kontuan har dezan.

ERABAKI PROPOSAMENA:

LEHENENGOA: HIRUROK ZERBITZUAK, SL enpresari (IFK: B-95146486) esleituko zaio GETXO UDALERRIKO ZENBAIT JAI-ESPARRUTAN KOMUN KIMIKOAK ETA ERAMANGARRIAK ETA GAINERAKO AZPIEGITURAK ALOKATZEKO kontratua, URTEKO PREZIOA 24.596,10 EUROKOA IZANGO DA, GEHI BEZ-ARI DAGOZKION 3.499,68 EUROAK. Honela banakatuko dira zenbatekoak: komunak alokatzeagatik 15.140,97 euro gehi BEZaren % 10i dagozkion 1.514,10 euroak, eta gainontzeko azpiegiturak alokatzeagatik 9.455,13 euro gehi BEZaren % 21i dagozkion 1.985,58 euroak. Prezioaren barnean gastu guztiak hartuko dira kontuan, baita garraioarenak ere.

Kontratuaren iraupena BI (2) URTEKOA izango da, hura sinatzen den egunetik aurrera zenbatuta. Bi alderdiek beren-beregi adostuz gero, bi luzapen egin ahal izango dira, urte batekoa bakoitza. Kontratuaren iraupen osoa, luzapenak barne, ezin daiteke

Local, Texto Refundido aprobado por R.D.L. 781/1.986, de 18 de abril y demás legislación conexa que resulte de aplicación.

V.- Corresponde a la Junta de Gobierno Local la adjudicación que se propone por ser el órgano de contratación competente en el presente el expediente de contratación.

A instancia del Concejal Responsable del Servicio de Contratación se eleva a la consideración de la Junta de Gobierno Local la siguiente

PROPUESTA DE ACUERDO:

PRIMERO: Adjudicar a "HIRUROK ZERBITZUAK, S.L." con CIF: B-95146486, el contrato de ALQUILER DE SANITARIOS QUÍMICOS Y PORTÁTILES Y DEMÁS INFRAESTRUCTURAS EN DIFERENTES RECINTOS FESTIVOS DEL MUNICIPIO DE GETXO, por el PRECIO ANUAL DE 24.596,10 EUROS MÁS 3.499,68 EUROS CORRESPONDIENTES AL I.V.A., desglosándose en las cantidades de 15.140,97 euros más 1.514,10 euros correspondientes al 10% de I.V.A. por el alquiler de los sanitarios y 9.455,13 euros más 1.985,58 euros correspondientes al 21% de I.V.A. por el alquiler del resto de las infraestructuras. En el precio deben entenderse todos los gastos, incluso los de transporte.

La duración del contrato será de DOS (2) AÑOS a partir de la fecha de firma del mismo, siendo susceptible de dos prórrogas anuales expresamente acordadas de mutuo acuerdo, sin que la duración total del contrato, incluidas las prórrogas, pueda exceder de

izan LAU (4) URTE baino luzeago.

BIGARRENA: Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen testu bateginaren 156.1. artikuluan adierazitakoaren arabera, esleipendunak Kontratazio Zerbitzuaren bulegoetan (helbidea: Foruen kalea, 8) agertu beharko du kontratua administrazio dokumentu gisa gauzatzeko, hamabost laneguneko gehieneko epean, erabaki honen jakinarazpena jasotzen denetik aurrera zenbatzen hasita.

181.- HERRITARREI LAGUNTZEKO TELEFONO-ZERBITZUA (CALL-CENTER) ESLEITZEA.

Kontratazio Zerbitzuko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako erabaki-proposamen hau onartu da:

EGITATEZKO AURREKARIAK
LEHENENGOA.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2015/02/24an hartutako 58. Erabakiaren bidez, GETXOKO UDALARENTZAKO "CALL CENTER" TELEFONOZKO ARRETA ZERBITZUA PROZEDURA IREKIAREN BIDEZ ADJUDIKATZEKO arauzko izapidea abiaraztea baimendu zen. Kontratu honen modalitatearekin bat etorriz, ez da haren prezioa finkatzen, unitateko prezioarena baizik, 19,60 euro emandako zerbitzuaren ordu bakoitzeko, BEZaren % 21 barne (16,20 euro emandako zerbitzuaren ordu bakoitzeko gehi BEZaren % 21ari dagozkion 3,40 euro); hala, lizitazio-tasa hori lizitatzaileek beren eskaintzetan hobetu ahal izango dute.

CUATRO (4) AÑOS.

SEGUNDO: El adjudicatario, de conformidad con lo indicado en el artículo 156.1 del TRLCSP, deberá comparecer en las oficinas del Servicio de Contratación, sitas en la calle Fueros nº 8, para formalizar el contrato en documento administrativo, en un plazo máximo de quince días hábiles desde la recepción de la notificación del presente acuerdo.

181.- ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO DE ATENCIÓN TELEFÓNICA "CALL CENTER".

A propuesta del concejal responsable del Servicio de Contratación, se decidió aprobar la siguiente propuesta de acuerdo:

ANTECEDENTES DE HECHO
PRIMERO.- Por acuerdo nº 58 adoptado por Junta de Gobierno Local celebrada en fecha 24/02/2015, se autorizó el inicio de la tramitación reglamentaria para la celebración, mediante el PROCEDIMIENTO ABIERTO, del SERVICIO DE ATENCIÓN TELEFÓNICA "CALL CENTER" PARA EL AYUNTAMIENTO DE GETXO (2015-2019). De acuerdo con la modalidad de este contrato, no se establece un precio total del mismo, sino el del precio unitario, que asciende a 19,60 euros por hora de servicio, 21% de I.V.A. incluido (16,20 euros por hora de servicio más 3,40 euros del 21% de I.V.A.), pudiendo ser mejorado dicho tipo de licitación por los licitadores en sus ofertas.

Zerbitzu horretarako gordetako aurrekontua 96.880 euro da gehienez ere, BEZaren % 21 barne (80.000 € gehi BEZaren % 21ari dagozkion 16.800 €), kontratuak irauten duen lau urteetan.

El presupuesto máximo reservado para la prestación de dicho servicio asciende a 96.800 euros, 21% de I.V.A. incluido (80.000 € más 16.800 € del 21% de I.V.A.), durante los cuatro años de duración del contrato.

Zerbitzu hori emateko gordetako gehieneko aurrekontua 24.200 euro da, BEZaren % 21 barne (20.000 € gehi BEZaren % 21i dagozkion 4.200 €).

El presupuesto máximo anual reservado para la prestación del servicio asciende a 24.200 euros, 21% de I.V.A. incluido (20.000 euros más 4.200 euros del 21% de I.V.A.).

Kontratuak 120.000 euro inguruko balioa du, kontuan hartuz kontratuak urteko bi luzapen izateko aukera duela.

El valor estimado del contrato asciende a 120.000 euros, teniendo en cuenta la posibilidad de dos prórrogas anuales del contrato.

Laguntza honen epea, guztira, 4 URTEKOA izango da, lanak egiten hasten direnetik aurrera. Luzapena egin daiteke, urte bete gehi urte bete, indarraldia amaitu baino lehen. Iraupen osoa, luzapena barne, ezin da izan SEI URTE baino gehiago. Zerbitzua ezin da 2015eko ekainaren 1a baino lehenago hasi. Kontratua sinatzen denetik zerbitzua hasi arte gehienez hilabete igaroko da, taldearen prestakuntzarako eta kudeaketa teknikoak egiteko, zerbitzua abian jartzean gorabeherak ekiditeko helburuarekin. Denboraldi hau adjudikaziodun enpresaren kontura izango da.

El plazo total de la asistencia, será de 4 AÑOS, contado a partir del inicio de la ejecución de los trabajos, siendo susceptible de prórroga por el plazo de un año más un año, antes de la finalización del plazo de vigencia, sin que la duración total, incluida la prórroga, pueda exceder de SEIS AÑOS. El arranque del servicio no podrá ser con anterioridad al 1 de junio del 2015. Desde la firma del contrato hasta el arranque del servicio pasará como máximo un mes destinado a la formación del equipo y realización de gestiones técnicas con el fin de evitar incidencias el día de puesta en marcha del servicio. Este periodo correrá a cargo de la empresa adjudicataria.

BIGARRENA.- 2015/03/10ean, lizitazio- iragarkia argitaratu da BAOn, 47 zenbakiarekin.

SEGUNDO.- Con fecha 10/03/2015 se publica el anuncio de licitación en el BOB número 47.

HIRUGARRENA.- 2015/03/26an, kontratazio publikoaren arloan indarrean dagoen araudia eta aplikaziozko udal-xedapenak betez, eta espedientearen Administrazio Klausula Partikularren Pleguetan jasotakoaren arabera, erreferentziazko kontratua adjudikatzeko, Getxoko Udaleko

TERCERO.- Con fecha 26/03/2015, en cumplimiento de la normativa vigente en materia de contratación pública, así como de las disposiciones municipales que resultan de aplicación y según lo contemplado en los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares del expediente para la adjudicación del

Kontratazio Zerbitzuaren Bulegoetan WISIDE TELECOM, S.L. enpresak aurkeztutako proposamen bakarraren dokumentazio orokorra jasotzen duen gutun-azala ireki dute jendaurrean.

Enpresa lizitatzaile bakarrak aurkeztu duen dokumentazioa aztertu ondoren, ekitaldi horretan bertan egiaztatu da eskatzen ziren kaudimenari eta dokumentazio orokorrari buruzko betekizunak betetzen dituela. Hori dela eta, dokumentuak ontzat jo dira eta, horren ondorioz, aurkeztutako eskaintza onetsi da.

Jarraian, MODU AUTOMATIKOAN EBALUATU EZIN DIREN IRIZPIDEen gutun-azala zabaldu da, aurkeztutako dokumentazioa foliotan banatu eta zenbakitu da, eta Komunikazio Sailari bidali zaio, dagokion balorazioa egin dezan.

contrato de referencia, se procede, en las Dependencias del Servicio de Contratación del Ayuntamiento de Getxo, a la Apertura, en acto público, del sobre que contenía la Documentación General de la única proposición presentada la de “WISIDE TELECOM, S.L.”.
Examinada la documentación presentada por la única empresa licitadora en ese mismo acto se comprobó el cumplimiento de los requisitos de solvencia y documentación general exigidos, por lo que se calificaron positivamente los documentos y, en consecuencia, se admitió la oferta presentada.
Acto seguido, se procedió a la apertura del sobre que contenía los CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA NO AUTOMÁTICA, procediéndose a foliar y a numerar la documentación presentada y a remitirse al Departamento de Comunicación a fin de que realizase la valoración pertinente.

LAUGARRENA.- 2015/04/01ean, Getxoko Udaleko Komunikazioko Arduradunak modu automatikoan ebaluatu ezin diren irizpideei buruzko txostena egin du, lizitaziora aurkeztu den eskaintza bakarraren irizpideak aintzat hartuta.

CUARTO.- Con fecha 01/04/2015 se emite por el Responsable de Comunicación del Ayuntamiento de Getxo informe de valoración sobre los criterios evaluables de forma no automática de la única oferta presentada a la licitación.

BOSGARRENA.- 2015/04/13an, Kontratazio-mahaiko kideek Komunikazioko Arduradunak 2015/04/01ean egindako txostena aztertu eta onartu dute; aipatutako prozeduran modu automatikoan ebaluatu ezin diren irizpideei buruzko txostena da eta hauxe izan zen emaitza:

QUINTO.- Por los miembros de la Mesa de Contratación de fecha 13/04/2015 es analizado y asumido el informe emitido por el Responsable de Comunicación de fecha 01/04/2015 sobre los criterios evaluables de forma no automática en el procedimiento de referencia y cuyo resultado era el siguiente:

ENPRESA LIZITATZAILEA	AUTOMATIKOKI EBALUATU EZIN

EMPRESA LICITADORA	**DIREN IRIZPIDEAK CRITERIOS NO AUTOMÁTICOS**
WISIDE TELECOM, S.L.	12

Horren ondoren, MODU AUTOMATIKOAN EBALUATZEN DIREN IRIZPIDEei buruzko gutun-azala ireki da, eta hauxe izan da emaitza:

Posteriormente, se procede a la apertura del sobre correspondientes a los CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA AUTOMÁTICA, con el siguiente resultado:

ENPRESA LIZITATZAILEA EMPRESA LICITADORA	**<u>ESKAINTZA EKONOMIKOA</u>** **16,20 euro zerbitzuko ordu bakoitzeko, BEZik gabe.** **80.000 euro 4 urterako, BEZik gabe.** **20.000 euro urteko, BEZik gabe.** **<u>OFERTA ECONÓMICA</u>** **16,20.-euros hora servicio sin I.V.A** **80.000.-euros para 4 años sin I.V.A.** **20.000.-euros año sin I.V.A.**
WISIDE TELECOM, S.L.	14,50 € (BEZa kanpo) 14,50 € (IVA no incluido)

Aurkeztutako eskaintzak zerbitzurako (AKPren 4. klausula, kontratuaren prezioa) zenbatekoa errespetatzen du eta ez du gainditzen, beraz, lizitaziorako onartu da. Beraz, Kontratazio Mahaiak kontratua WISIDE TELECOM, S.L. izeneko sozietateari (IFK: B-95250817) adjudikatzea proposatu zuen, lizitazioan aurkeztu den eskaintza bakarra izateagatik eta administrazio baldintzen agirietan ezarritako betekizunak betetzeagatik, honako balorazio koadro honen arabera:

La oferta presentada respetaba y no rebasaba los precios máximos fijados para el servicio (Cláusula 4.-Precio del contrato del PCA) por lo que fue admitida a licitación. Por lo tanto, la Mesa de Contratación, propuso adjudicar el contrato de referencia a la razón social "WISIDE TELECOM, S.L." con CIF: B-95250817 al ser la única oferta presentada a esta licitación y cumplir con los requisitos establecidos en los pliegos de condiciones administrativas, de acuerdo con el siguiente cuadro de valoración:

LIZITATZAILEAK LICITADORES	**AUTOMATIKOAK EZ DIREN IRIZPIDEEN PUNTUAZIOA PUNTUACIÓN CRITERIOS NO AUTOMÁTICOS**	**IRIZPIDE AUTOMATIKOEN PUNTUAZIOA PUNTUACIÓN CRITERIOS AUTOMÁTICOS**	**GUZTIRA TOTAL**
WISIDE TELECOM, S.L.	12	85	**97**

SEIGARRENA.- 2015/04/14an, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bateginaren 146.4. eta 151. artikuluetan jasotakoa betez, enpresari eskatu egin zaio, eta, gainera, aipatu den entitateak

SEXTO.- En fecha 14/04/2015 se requiere a la empresa a los efectos de lo dispuesto en los artículos 146.4 y 151 del TRLCSP, constando en el expediente la correspondiente

aginduan jasotako baldintzak betetzen dituela egiaztatzen duen dokumentazioa espedientean jasota geratu da; hots:

a) Administrazioarekin kontratatzeko legeak ezarritako baldintzak betetzen dituela egiaztatzen duen dokumentazioa.
b) Zerga eta Gizarte Segurantzako betebeharrak beteta edukitzea.
c) Behin betiko bermea eratuta edukitzea, 4.000 eurokoa.

ZAZPIGARRENA.- 2015/04/24an, adjudikaziodunak 3/2015/1/001403 zenbakidun behin betiko bermea eratu du, 4.000 eurokoa.

Egitatezko aurreko aurrekariei honako hauek aplikatu behar zaizkie:

ZUZENBIDEKO OINARRIAK
I.- Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bategina (SPKLTB), 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuak onartutakoa, azaroaren 14koa.
II.- Maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko 30/2007 Legearen zati bat garatzen duena, urriaren 30ekoa, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bateginaren aurka ez doan guztian.
III.- Urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretua, Administrazio Publikoen Kontratuen Legearen Araudi Orokorra onartzen duena, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bateginaren aurka ez doan guztian.
IV.- Apirilaren 2ko 7/1985 Legea, Toki Araubideari buruzko Oinarriak arautzen dituena; 781/1986 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako testu bategina, apirilaren 18koa, eta hari lotuta aplikagarria gerta daitezkeen gainontzeko legeak.

documentación justificativa de que la entidad referida cumple los requisitos recogidos en el citado precepto, a saber:

a) Documentación acreditativa de cumplir con las condiciones establecidas legalmente para contratar con la Administración.
b) Hallarse al corriente del cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.
c) Haber constituido garantía definitiva por importe de 4.000.-euros.

SÉPTIMO.- El adjudicatario, con fecha 24/04/2015, constituye la garantía definitiva nº 3/2015/1/001403 por importe de 4.000.-euros.

A los anteriores antecedentes de hecho son de aplicación los siguientes

FUNDAMENTOS DE DERECHO
I.- Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público (TRLCSP), aprobado por el Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre.
II.- Real Decreto 817/2009 de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Públicoen lo que no se oponga al TRLCSP.
III.- Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas en lo que no se oponga al TRLCSP.
IV.- Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, Texto Refundido aprobado por R.D.L. 781/1.986, de 18 de abril y demás legislación conexa que resulte de aplicación.
V.- Corresponde a la Junta de Gobierno Local la adjudicación que se propone

V.- Proposatzen den adjudikazioa Tokiko Gobernu Batzarrari dagokio, kontratazioko espediente honetan kontratazio-organo eskuduna baita.

por ser el órgano de contratación competente en el presente el expediente de contratación.

Kontratazio Zerbitzuko zinegotzi-arduradunak hala eskatuta, honako hau Tokiko Gobernu Batzarrari helarazi zaio kontuan har dezan.

A instancia del Concejal Responsable del Servicio de Contratación se eleva a la consideración de la Junta de Gobierno Local la siguiente

ERABAKI PROPOSAMENA:

PROPUESTA DE ACUERDO:

LEHENENGOA: WISIDE TELECOM, S.L. izeneko sozietateari (IFK: B-95250817) adjudikatzea GETXOKO UDALARENTZAKO "CALL CENTER" TELEFONOZKO ARRETA ZERBITZUA (2015-2019), ondorengo prezioaren truke: 17,55 euro emandako zerbitzuaren ordu bakoitzeko BEZa barne (14,50 euro emandako zerbitzuaren ordu bakoitzeko gehi BEZaren % 21ari dagozkion 3,05 euro).

PRIMERO: Adjudicar a "WISIDE TELECOM, S.L." con CIF: B-95250817, el SERVICIO DE ATENCIÓN TELEFÓNICA "CALL CENTER" PARA EL AYUNTAMIENTO DE GETXO (2015-2019), por la cantidad de 17,55 euros por hora de servicio, I.V.A. incluido (14,50 euros por hora de servicio más 3,05 euros correspondientes al 21% de I.V.A.).

Zerbitzu horretarako gordetako aurrekontua 96.880 euro da gehienez ere, BEZaren % 21 barne (80.000 € gehi BEZaren % 21ari dagozkion 16.800 €), kontratuak irauten duen lau urteetan.

El presupuesto máximo reservado para la prestación de dicho servicio asciende a 96.800 euros, 21% de I.V.A. incluido (80.000 € más 16.800 € del 21% de I.V.A.), durante los cuatro años de duración del contrato.

Zerbitzu hori emateko gordetako gehieneko aurrekontua 24.200 euro da, BEZaren % 21 barne (20.000 € gehi BEZaren % 21i dagozkion 4.200 €).

El presupuesto máximo anual reservado para la prestación del servicio asciende a 24.200 euros, 21% de I.V.A. incluido (20.000 euros más 4.200 euros del 21% de I.V.A.).

Laguntza honen epea, guztira, 4 URTEKOA izango da, lanak egiten hasten direnetik aurrera. Luzapena egin daiteke, urte bete gehi urte bete, indarraldia amaitu baino lehen. Iraupen osoa, luzapena barne, ezin da izan SEI URTE baino gehiago. Zerbitzua ezin da 2015eko ekainaren 1a baino lehenago hasi. Kontratua sinatzen denetik zerbitzua hasi arte gehienez hilabete

El plazo total de la asistencia, será de 4 AÑOS, contado a partir del inicio de la ejecución de los trabajos, siendo susceptible de prórroga por el plazo de un año más un año, antes de la finalización del plazo de vigencia, sin que la duración total, incluida la prórroga, pueda exceder de SEIS AÑOS. El arranque del servicio no podrá ser con anterioridad al 1 de junio

igaroko da, taldearen prestakuntzarako eta kudeaketa teknikoak egiteko, zerbitzua abian jartzean gorabeherak ekiditeko helburuarekin. Denboraldi hau adjudikaziodun enpresaren kontura izango da.

del 2015. Desde la firma del contrato hasta el arranque del servicio pasará como máximo un mes destinado a la formación del equipo y realización de gestiones técnicas con el fin de evitar incidencias el día de puesta en marcha del servicio. Este periodo correrá a cargo de la empresa adjudicataria.

BIGARRENA: Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen testu bateginaren 156.1. artikuluan adierazitakoaren arabera, adjudikaziodunak Kontratazio Zerbitzuaren bulegoetan (helbidea: Foruen kalea, 8) agertu beharko du kontratua administrazio dokumentu gisa gauzatzeko, hamabost laneguneko gehieneko epean, erabaki honen jakinarazpena jasotzen denetik aurrera zenbatzen hasita.

SEGUNDO: El adjudicatario, de conformidad con lo indicado en el artículo 156.1 del TRLCSP, deberá comparecer en las oficinas del Servicio de Contratación, sitas en la calle Fueros nº 8, para formalizar el contrato en documento administrativo, en un plazo máximo de quince días hábiles desde la recepción de la notificación del presente acuerdo.

182.- GETXOBIZI BIZIKLETAK MAILEGATZEKO ETA BIZIKLETA PRIBATUAK APARKATZEKO ZERBITZUA ESLEITZEA.

182.- ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO DE PRÉSTAMO DE BICICLETAS GETXOBIZI Y ESTACIONAMIENTO DE BICICLETA PRIVADA.

Kontratazio Zerbitzuko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako erabaki-proposamen hau onartu da:

A propuesta del concejal responsable del Servicio de Contratación, se decidió aprobar la siguiente propuesta de acuerdo:

EGITATEZKO AURREKARIAK
LEHENENGOA.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2014/12/02an egindako bileran hartutako 444 zenbakidun erabakiaren bitartez, GETXOBIZI BIZIKLETAK MAILEGUAN EMATEKO ETA UDALERRIAN BIZIKLETA PRIBATUA APARKATZEKO ZERBITZUAren kontratua esleitzeko espedientea hastea baimendu zen, prozedura ireki bidez.

ANTECEDENTES DE HECHO
PRIMERO.- Por Acuerdo nº444 adoptado por la Junta de Gobierno Local, en su sesión de fecha 2/12/2014, se autorizó el inicio del expediente para la adjudicación, por Procedimiento Abierto, del contrato de SERVICIO DE PRÉSTAMO DE BICICLETAS GETXOBIZI Y ESTACIONAMIENTO DE BICICLETA PRIVADA EN EL MUNICIPIO.

Kontratu honetarako ezarri ziren

Las características principales que se

ezaugarri nagusiak hauexek dira:
- Kontratua gauzatzeko epea 4 (lau) urtekoa izango da, kontratua sinatzen den unetik zenbatzen hasita. Dena den, ondoz ondoko bi alditan luzatu ahalko da, urtebetekoa bakoitza.
- Lizitazioaren oinarrizko aurrekontua 1.068.000 eurokoa izango da, % 21eko BEZa barne: 267.000 €/urte, BEZ barne.
- Kontraturako kalkulatu den balioa, aldatzeko aukera barne, 1.588.760,35 eurokoa da.

fijaron para este contrato son las siguentes:
- El plazo de ejecución del contrato será de 4 (cuatro) años, a contar desde la fecha de firma del mismo, siendo prorrogable por dos períodos sucesivos de un año de duración cada uno de ellos.
- El presupuesto base de licitación sería de 1.068.000 euros, 21% de I.V.A. incluido, (a razón de 267.000€/año, I.V.A. incluido)
- El valor estimado del contrato, teniendo en cuenta la posibilidad de modificación del mismo, asciende a 1.588.760,35 euros.

Erabaki hartan, era berean, prozedura irekiaren bidezko kontratazio administrazio eraendu behar duten administrazio klausula berezi eta teknikoen pleguak onetsi ziren eta lehiaketa deitu zen, prozedura irekiaren bidez, zerbitzu hori esleitzeko.

En dicho acuerdo se aprobaron igualmente los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Técnicas que han de regir la contratación administrativa, y se convocó concurso, por Procedimiento Abierto, para la adjudicación del referido servicio.

BIGARRENA.- Nahitaezko lizitazio iragarkia Bizkaiko Aldizkari Ofizialera bidali zen 2014/12/09an eta bertan argitaratu zuten 2014/12/17an.

SEGUNDO.- El preceptivo anuncio de licitación es enviado al Boletín Oficial de Bizkaia el día 9/12/2014 y publicado en tal medio en fecha 17/12/2014.

Lizitazioaren epea amaitu zenean, bi enpresek eskaintza aurkeztu zuten.

Finalizado el plazo de licitación, presentan oferta dos empresas.

HIRUGARRENA: 2014/01/08an, Kontratazio Mahaiak eskuordetuta (Kontratazio Mahaiaren 2013/05/20ko Erabakiaren bidez) jarduten duen pertsona bakarreko administrazio organoa den aldetik, Ondare, Kontratazio eta Erosketako arduradunak egindako jendaurreko ekitaldian lehenengo gutun-azala ireki zen, dokumentazio orokorra biltzen zuena. Hala ere, zuzendu beharreko zenbait akats ikusi ziren eta hala egiteko eskatu zitzaien interesdunei.

TERCERO.- En fecha 8/1/2014, en acto público celebrado por la Responsable de Patrimonio, Contratación y Compras, como órgano administrativo unipersonal que actúa por delegación de la Mesa de Contratación (delegación otorgada mediante Acuerdo de la Mesa de fecha 20/05/2013), se realiza la apertura del sobre primero -conteniendo la documentación general-, observándose ciertos defectos a subsanar y requiriéndose a los interesados a tales efectos.

LAUGARRENA- Zuzentzeko errekerimendua behar bezala bete eta aurkeztutako dokumentazioa egiaztatu ondoren, memoria teknikoa zuen bigarren gutun-azala ireki zen 2015/01/15eko batzar publikoan. Azken hori Ingurumen Sailari bidali zitzaion, balorazioa egin zezan.

CUARTO.- Una vez cumplimentado el requerimiento de subsanación y tras la comprobación de la documentación presentada, se procede a la apertura del sobre segundo, conteniendo la memoria técnica, en sesión pública celebrada el día 15/1/2015, siendo esta última remitida al Departamento de Medio Ambiente para su valoración.

BOSGARRENA.- 2015/03/25ean, Ingurumen arduradunak modu automatikoan baloratu ezin diren irizpideak baloratzeko txostena egin zuen. Hauxe izan zen emaitza:

QUINTO.- En fecha 25/3/2015 el Responsable de Medio Ambiente emite dicho informe de valoración de los criterios no evaluables automáticamente, con el siguiente resultado:

LIZITATZAILEA LICITADOR	**PUNTUAZIOA, GUZTIRA PUNTUACIÓN TOTAL**
KOOPERA SERVICIOS AMBIENTALES, S.COOP.	25
EMAUS BILBAO S. COOP. – EMAUS MOVILIDAD SOSTENIBLE, S.L. ALDI BATERAKO ENPRESA-ELKARTEA U.T.E. EMAUS BILBAO S. COOP. – EMAUS MOVILIDAD SOSTENIBLE, S.L.	38

SEIGARRENA.- 2015/04/07an, Kontratazio Mahaiak aipatutako balorazio teknikoaren berri eman zuen. Aztertu eta onartu zuen.

SEXTO.- El día 7/4/2015, la Mesa de Contratación da cuenta de la valoración técnica antedicha, la cual analiza y asume.

Gero, modu automatikoan ebaluatzen diren irizpideak jasotzen zituen gutun-azala zabaldu zuten; hona hemen lortutako emaitza:

A continuación se procede a la apertura del sobre correspondiente a los criterios evaluables de forma automática, con el siguiente resultado:

ENPRESA LIZITATZAILEA EMPRESA LICITADORA	**IRIZPIDE AUTOMATIKOAK <u>Urteko eskaintza ekonomikoa</u> 220.661,16.-€/urte, BEZ gabe CRITERIOS AUTOMATICOS <u>Oferta económica anual</u> 220.661,16.-€/anuales sin I.V.A**
KOOPERA	220.376,44 €/urte (+ BEZaren 46.279,05 €) 220.376,44 €/año (+ 46.279,05 € de IVA)
EMAUS	220.600 €/urte (+ BEZaren 46.326 €) 220.600 €/año (+ 46.326 € de IVA)

ENPRESA LIZITATZAILEA	**IRIZPIDE AUTOMATIKOAK**

EMPRESA LICITADORA	Geltoki-bilguneen unitateko prezioa CRITERIOS AUTOMATICOS Precio unitario estación base
KOOPERA	40.524,20 €, BEZaren % 21 barne, haren instalazioaren gastuak kontuan hartu gabe. 40.524,20 €, I.V.A. 21% incluido, sin tener en cuenta los gastos que conlleva su instalación.
EMAUS	19.958,34 €, BEZ barne 19.958,34 €, I.V.A. incluido.

ENPRESA LIZITATZAILEA EMPRESA LICITADORA	IRIZPIDE AUTOMATIKOAK CRITERIOS AUTOMATICOS Aparkalekuko oinarrien kopurua handitzea Ampliación del nº de bases de estacionamiento
KOOPERA	Aparkalekuko bi oinarri gehiago Aumento de dos bases de estacionamiento
EMAUS	KONTZEPTU HORREGATIK EZ DU ESKAINTZARIK AURKEZTU NO PRESENTA OFERTA POR ESTE CONCEPTO

ENPRESA LIZITATZAILEA EMPRESA LICITADORA	IRIZPIDE AUTOMATIKOAK Aparkaleku-kopurua handitzea CRITERIOS AUTOMATICOS Ampliación del nº de estacionamientos
KOOPERA	12 aparkaleku gehituko dira Aumento de 12 estacionamientos
EMAUS	6 aparkaleku gehituko dira Aumento de 6 estacionamientos

ENPRESA LIZITATZAILEA EMPRESA LICITADORA	IRIZPIDE AUTOMATIKOAK Ordutegia zabaltzea CRITERIOS AUTOMATICOS Ampliación del horario
KOOPERA	Erabilera-ordutegia beste 2,5 orduz zabaltzea (06:00etatik 22:30era) Ampliación de 2,5 horas sobre el horario de utilización (De 6:00 a 22:30 horas)
EMAUS	Baldintza-pleguetan eskatutako ordutegia beste 60 minutuz zabaltzea (07:00etatik 22:00etara) Ampliación de 60 minutos sobre el horario exigido en Pliegos (De 07:00 a 22:00 horas)

Modu automatikoan ebaluatzen diren irizpideei buruz egin beharreko balorazioa zaila zenez, hainbat irizpide baitira, Kontratazio Mahaiak hori proposatu zuen sailera (Ingurumena)

A la vista de la complejidad de la valoración a realizar, por tratarse de varios criterios evaluables de forma automática, la Mesa de Contratación decide dar traslado al departamento

bidaltzea erabaki zuen, lizitatzaileek lortutako puntuazioari buruzko txostena egin zezan.

proponente (Medio Ambiente) a fin de que se emita informe que calcule las puntuaciones obtenidas por los licitadores.

Aipatutako txostena 2015/04/14an egin zen.

Dicho informe es emitido en fecha 14/4/2015.

ZAZPIGARRENA.- 2015/04/20an, Kontratazio Mahaiak aipatutako txostenaren berri eman zuen. Aztertu eta onartu zuen.

SEPTIMO.- En fecha 20/4/2015, la Mesa de Contratación da cuenta del informe citado, el cual analiza y asume.

Balorazio txostenak egin ostean eta horiek onartu ondoren, Mahaiak honako honi esleitzeko proposamena egin du: EMAUS BILBAO SOCIEDAD COOPERATIVA DE INICIATIVA SOCIAL Y EMAUS MOVILIDAD SOSTENIBLE, S.L. ALDI BATERAKO ENPRESA-ELKARTEARI, eskaintza onuragarriena baita ondorengo balioespen-taularen arabera:

En consecuencia con los informes de valoración emitidos, y que han sido asumidos por la Mesa, la misma propone adjudicar el contrato de referencia a la UTE EMAUS BILBAO SOCIEDAD COOPERATIVA DE INICIATIVA SOCIAL Y EMAUS MOVILIDAD SOSTENIBLE, S.L. por ser la oferta más ventajosa de conformidad con el siguiente cuadro de valoración:

PUNTUAZIOAK, GUZTIRA PUNTUACIONES TOTALES			
LIZITATZAILEA LICITADOR	**IRIZPIDE AUTOMATIKOEN PUNTUAZIOA PUNTUACION CRITERIOS AUTOMATICOS**	**AUTOMATIKOAK EZ DIREN IRIZPIDEEN PUNTUAZIOA PUNTUACION CRITERIOS NO AUTOMATICOS**	**GUZTIRA TOTALES**
KOOPERA	**51**	**25**	**76**
EMAUS ALDI BATERAKO ENPRESA-ELKARTEA UTE EMAUS	**39,96**	**38**	**77,96**

ZORTZIGARRENA: 2015/04/21ean aipatutako lizitatzaileari dei egin zitzaion, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen testu bateginaren 146.4. eta 151. artikuluetan ezarritakoarekin bat etorriz, eta

OCTAVO.- En fecha 21/4/2015 se requiere a la citada licitadora a los efectos de lo dispuesto en los artículos 146.4 y 151 TRLCSP, constando en el expediente la acreditación documental del cumplimiento por parte del

lizitatzaileak kontratatzeko legez ezarritako baldintzak betetzen zituela eta 44.120 euroko zenbatekoan behin betiko bermea eratu zuela zioten ziurtagiriak jasota zeuden espedientean.

licitador de las condiciones establecidas legalmente para contratar, así como de haber constituido garantía definitiva por importe de 44.120 euros.

ZUZENBIDEKO OINARRIAK

1.- Aplikatu beharreko legeak honako araudi honek zehaztutakoak dira:

Azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onetsitako Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen testu bategina.

Kontratuei buruzko Legea zati baten garatzen duen maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen testu bateginari aurka egin gabe.

Urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuak onetsi zuen Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Araudi Nagusia, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen testu bateginari aurka egin gabe.

2.- Tokiko Gobernu Batzarrari dagokio proposatzen den adjudikazioa egitea, kontratu-espediente honetan kontratazio organo eskuduna izateagatik.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

1.- La legislación aplicable es la que determina la normativa siguiente:

Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público (TRLCSP), aprobado por el Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre.

Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la ley de contratos, en lo que no se oponga al TRLCSP.

Reglamento general de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, en lo que no se oponga al TRLCSP.

2.- Corresponde a la Junta de Gobierno Local la adjudicación que se propone, por ser el órgano de contratación competente en el presente expediente contractual.

ERABAKI PROPOSAMENA

LEHENENGOA: GETXOBIZI BIZIKLETAK MAILEGUAN EMATEKO ETA UDALERRIAN BIZIKLETA PRIBATUA APARKATZEKO ZERBITZUAren kontratua esleitzea EMAUS BILBAO SOCIEDAD COOPERATIVA DE INICIATIVA SOCIAL (IFK: F48927123) ETA EMAUS MOVILIDAD

PROPUESTA DE ACUERDO

PRIMERO: Adjudicar el contrato de Servicio de SERVICIO DE PRÉSTAMO DE BICICLETAS GETXOBIZI Y ESTACIONAMIENTO DE BICICLETA PRIVADA EN EL MUNICIPIO, a la la UTE formada por las empresas "EMAUS BILBAO SOCIEDAD COOPERATIVA DE INICIATIVA SOCIAL" (con C.I.F. F48927123) y

SOSTENIBLE, S.L. (IFK: B95530598) enpresek osatutako aldi baterako enpresa-elkarteari. Urteko zenbatekoa 220.600 eurokoa izango da, gehi BEZaren % 21i dagozkion 46.326 euroak (guztira: 266.925€/urte), eta eskaintzan jasotako beste alderdi guztiak beteko ditu, ebazpen honen seigarren aurrekarian jasota geratu direnak.

"EMAUS MOVILIDAD SOSTENIBLE, S.L." (con C.I.F. nº B95530598), por un importe anual de 220.600 €, más 46.326 € correspondientes al 21% de I.V.A. (lo cual suma un total de 266.925€/año) y el resto de aspectos incluidos en su oferta, los cuales han quedado recogidos en el antecedente sexto de esta resolución.

Esleipena ebazpen honen zazpigarren aurrekarian ageri den puntuazio-taularen arabera egingo da.

La adjudicación se realiza de acuerdo con el cuadro de valoraciones recogido en el antecedente séptimo de esta resolución.

BIGARRENA: Kontratua gauzatzeko epea 4 (lau) urtekoa izango da, kontratua sinatzen den unetik zenbatzen hasita. Dena den, ondoz ondoko bi alditan luzatu ahalko da, urtebetekoa bakoitza.

SEGUNDO: El plazo de ejecución del contrato será de cuatro años, a contar desde la fecha de firma del mismo, siendo prorrogable por dos períodos sucesivos de un año de duración cada uno de ellos.

HIRUGARRENA: Esleipendunak, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen testu bategineko 156.3 artikuluan adierazitakoari jarraituz, Kontratazio Zerbitzuaren bulegoetara –Foruen kalea, 8– joan beharko du kontratua agiri administratibo batean formalizatzeko. Formalizazio hori ebazpen honen jakinarazpena igorri eta 15 (hamabost) asteguneko epea igaro baino lehen egingo da.

TERCERO: El adjudicatario, de conformidad con lo indicado en el artículo 156.3 del TRLCSP, deberá comparecer en las oficinas del Servicio de Contratación, sitas en la calle Fueros nº 8, para formalizar el contrato en documento administrativo, formalización que no podrá efectuarse antes de que transcurra el plazo de 15 (quince) días hábiles contados desde que se le remita la notificación de esta resolución.

183.- IBILGAILUAK HERRIKO KALETIK ATERATZEKO ZERBITZUA ESLEITZEA.

183.- ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO DE RETIRADA DE VEHÍCULOS DE LA VÍA PÚBLICA.

Kontratazio Zerbitzuko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako erabaki-proposamen hau onartu da:

A propuesta del concejal responsable del Servicio de Contratación, se decidió aprobar la siguiente propuesta de acuerdo:

EGITATEZKO AURREKARIAK

ANTECEDENTES DE HECHO

LEHENENGOA.- Tokiko Gobernu Batzarraren 2015-02-24ko 59. erabakiaren bidez, PROZEDURA IREKIAREN bidez GETXO UDALERRIAN IBILGAILUAK BIDE PUBLIKOTIK KENTZEKO ZERBITZUA (2015 – 2018 urteetan) emateko arauzko izapidea hasteko baimena eman zen. Zerbitzu horren gutxi gorabeherako aurrekontua 896.000 euro da, BEZaren % 21 barne, kontratuak irauten dituen lau urteetarako. Urteko gehieneko prezioa 224.000 eurokoa da, BEZa (%21) barne.

PRIMERO.- Por Acuerdo nº 59 de la Junta de Gobierno Local de fecha 24/02/2015 se autorizó el inicio de la tramitación reglamentaria para la celebración, mediante el PROCEDIMIENTO ABIERTO, del SERVICIO DE RETIRADA DE VEHÍCULOS DE LA VÍA PÚBLICA EN EL MUNICIPIO DE GETXO (años 2015 a 2018), cuyo presupuesto máximo estimado asciende 896.000 euros, 21% de I.V.A. incluido, para los cuatro años de duración del contrato. El precio máximo por año es de 224.000 euros, 21% de I.V.A. incluido.

Kontratuak 1.110.743,82 euro inguruko balioa du, kontuan hartuz kontratuak urteko bi luzapen izateko aukera duela.

El valor estimado del contrato asciende a 1.110.743,82 euros, teniendo en cuenta la posibilidad de dos prórrogas anuales del contrato.

Esleipendun enpresek honela aurkeztuko dituzte eskaintza ekonomikoak:
- A atalaren gaineko eskaintza (garabi-zerbitzua, benetako presentziarekin).
- B atalaren gaineko eskaintza (“disponibilitatea”).

Las empresas adjudicatarias presentarán las ofertas económicas de la siguiente forma:
- Oferta sobre el apartado A (Servicio de grúa con presencia efectiva).
- Oferta sobre el apartado B (“Disponibilidad”).

A atalaren kasuan (egitezko presentziarekin garabiaren zerbitzua), lizitazioaren urteko gehieneko prezioa 198.600 eurokoa, BEZa (%21) barne, izango da (164.132,23 € gehi 34.467,77 €, BEZ, % 21). Lizitatzaileek zenbateko hori hobetu dezakete beren eskaintzetan.

El precio máximo anual de licitación para el apartado A (Servicio de grúa con presencia efectiva) será de 198.600 euros, 21% de I.V.A. incluido (164.132,23 € más 34.467,77 € del 21% de I.V.A.), cantidad que podrá ser mejorada por los licitadores en sus ofertas.

“Eskuragarritasuna” B atalaren kasuan, urteko gehieneko prezioa 25.400 eurokoa, BEZa (%21) barne, izango da (20.991,74 € gehi 4.408,26 €, (BEZaren %21)). Eskaintzaileek beren eskaintzetan B atalerako prezio unitarioak aurkeztuko dituzte.

El presupuesto máximo anual para el apartado B de “Disponibilidad” será de 25.400 euros, 21% de I.V.A. incluido (20.991,74 € más 4.408,26 € del 21% de I.V.A.), siendo los licitadores los que presentarán en sus ofertas los precios unitarios para este apartado B.

Kontratuaren iraupena LAU

El plazo de duración del contrato será

URTEKOA izango da, 2015eko maiatzaren 27tik edo, kontratua beranduago gauzatzen bada, egun zehatz horretatik aurrera zenbatu beharrekoa. Kontratu horrek urteko bi luzapen izan ahalko ditu, baina kontratuaren iraupen osoa, luzapenak barne, ezin izango da SEI URTETIK gorakoa izan. Luzapenek Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bateginaren 23. artikuluan xedatutakoa beteko dute, kontratazio-organoak berariaz erabakita eta esleipendunarentzat nahitaezkoak izango dira.

de CUATRO AÑOS, a contar desde el 27 de mayo de 2015 o desde la fecha de formalización del contrato si ésta fuese posterior. Dicho contrato es susceptible de dos prórrogas anuales sin que la duración total del contrato, incluidas las prórrogas, pueda exceder de SEIS AÑOS. Las prórrogas se acomodarán a lo dispuesto en el artículo 23 TRLCSP, acordándose de forma expresa por el órgano de Contratación y siendo obligatorias para el adjudicatario.

BIGARRENA.- 2015-03-10ean lizitazioaren iragarkia argitaratu zen EBAOn eta 84. BOEn, 2015-04-08koan.

SEGUNDO.- Con fecha 10/03/2015 se publica el anuncio de licitación en el DOUE y en fecha 08/04/2015 en el BOE número 84.

HIRUGARRENA.- 2015-04-16an, Udaleko Kontratazio Zerbitzuko bulegoetan, aurkeztutako proposamenen dokumentazio orokorra jasotzen zuten gutun-azalak ireki ziren jendaurrean; hori egin zen, kontratazio publikoaren arloan indarrean dagoen araudia betez, aplikaziokoak diren udal-xedapenak betez eta aipatutako kontratua adjudikatzeko espedienteko administrazio-baldintza zehatzen agirietan jasotakoa betez. Lau enpresek aurkeztu zituzten proposamenak lizitaziora:

1.- CONTINENTAL PARKING, S.L.
2.- ERAMAN, GRUAS Y SERVICIOS, S.A.
3.- DORNIER, S.A.
4.- ESTACIONAMIENTOS Y SERVICIOS, S.A. (EYSA).

TERCERO.- Con fecha 16/04/2015, en cumplimiento de la normativa vigente en materia de contratación pública, así como de las disposiciones municipales que resultan de aplicación y según lo contemplado en los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares del expediente para la adjudicación del contrato de referencia, se procede, en las Dependencias del Servicio de Contratación del Ayuntamiento de Getxo, a la Apertura, en acto público, de los sobres que contenían la Documentación General de las proposiciones presentadas. Las empresas que presentaron proposiciones a la licitación fueron cuatro:

1.- CONTINENTAL PARKING, S.L.
2.- ERAMAN, GRUAS Y SERVICIOS, S.A.
3.- DORNIER, S.A.
4.- ESTACIONAMIENTOS Y SERVICIOS, S.A. (EYSA).

Lau enpresa lizitatzaileek aurkeztutako

Examinada la documentación

dokumentazioa aztertu ondoren, ekitaldi horretan bertan egiaztatu zen eskatzen ziren kaudimenari eta dokumentazio orokorrari buruzko betekizun guztiak betetzen dituela. Hori dela eta, dokumentuak ontzat jo dira eta, horren ondorioz, aurkeztutako lau eskaintzak onetsi ziren.

presentada por las cuatro empresas licitadoras en ese mismo acto se comprobó el cumplimiento en todas de los requisitos de solvencia y documentación general exigidos, por lo que se calificaron positivamente los documentos y, en consecuencia, se admitieron las cuatro ofertas presentadas.

LAUGARRENA.- Kontratazio Mahaian, 2015-04-20an, eta Administrazio Klausulen Pleguaren 20. klausulan xedatutakoarekin bat etorriz, aurkeztutako lau eskaintzetako AUTOMATIKOKI EBALUATU BEHAR DIREN IRIZPIDEEN gutun-azalak ireki ziren. Hauxe izan zen emaitza:

CUARTO.- En la Mesa de Contratación de fecha 20/04/2015 y de conformidad con lo dispuesto en la cláusula 20 del Pliego de Cláusulas Administrativas se procedió a la apertura de los sobres que contenían los CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA AUTOMÁTICA de las cuatro ofertas presentadas con el siguiente resultado:

ENPRESA LIZITATZAILEAK **EMPRESAS LICITADORAS**	**ESKAINTZA EKONOMIKOA, BEZ GABE GARABI-ZERBITZUA, BENETAKO PRESENTZIAREKIN, 55 PUNTU 164.132,23.-€/urtean** **OFERTA ECONÓMICA SIN I.V.A. SERVICIO DE GRUA CON PRESENCIA EFECTIVA 55PUNTOS 164.132,23.-€/anual**
CONTINENTAL PARKING	147.656,11
ERAMAN GRUAS Y SERVICIOS.	140.460,00
DORNIER S.A.	159.208,26
ESTACIONAMIENTOS Y SERVICIOS S.A., EYSA	142.795,04

ENPRESA LIZITATZAILEAK **EMPRESAS LICITADORAS**	**ESKAINTZA EKONOMIKOA, BEZ GABE DISPONIBILITATEA (aleko prezioak) 25 PUNTU** **OFERTA ECONÓMICA SIN I.V.A. DISPONIBILIDAD (Precios unitarios) 25 PUNTOS** - Lanegunetako eguneko zerbitzua / Servicio diurno laborable (53,72.-€) - Jaiegunetako eguneko zerbitzua / Servicio diurno festivo (78,25.-€) - Lanegunetako gaueko zerbitzua / Servicio nocturno laboral (65,79.-€) - Jaiegunetako gaueko zerbitzua / Servicio

	nocturno festivo (94,46.-€)
CONTINENTAL PARKING	- Lanegunetako eguneko zerbitzua / Servicio diurno laborable: 40,29 - Jaiegunetako eguneko zerbitzua / Servicio diurno festivo: 58,69 - Lanegunetako gaueko zerbitzua / Servicio nocturno laboral: 49,34 - Jaiegunetako gaueko zerbitzua / Servicio nocturno festivo: 70,85
ERAMAN GRUAS Y SERVICIOS.	- Lanegunetako eguneko zerbitzua / Servicio diurno laborable: 33,50 - Jaiegunetako eguneko zerbitzua / Servicio diurno festivo: 50,30 - Lanegunetako gaueko zerbitzua / Servicio nocturno laboral: 41,90 - Jaiegunetako gaueko zerbitzua / Servicio nocturno festivo: 62,90
DORNIER S.A.	- Lanegunetako eguneko zerbitzua / Servicio diurno laborable: 40,29 - Jaiegunetako eguneko zerbitzua / Servicio diurno festivo: 58,69 - Lanegunetako gaueko zerbitzua / Servicio nocturno laboral: 49,35 - Jaiegunetako gaueko zerbitzua / Servicio nocturno festivo: 70,85
ESTACIONAMIENTOS Y SERVICIOS S.A., EYSA	- Lanegunetako eguneko zerbitzua / Servicio diurno laborable: 53,72 - Jaiegunetako eguneko zerbitzua / Servicio diurno festivo: 78,25 - Lanegunetako gaueko zerbitzua / Servicio nocturno laboral: 40,00 - Jaiegunetako gaueko zerbitzua / Servicio nocturno festivo: 40,00

ENPRESA LIZITATZAILEAK EMPRESAS LICITADORAS	**IRIZPIDE AUTOMATIKOAK HOBEKUNTZAK (20 PUNTU) CRITERIOS AUTOMÁTICOS MEJORAS (20 PUNTOS)**
CONTINENTAL PARKING	- Zerbitzuan dagoen garabi-kopurua areagotzea: Bi garabi gehiago zerbitzuan, garabi nagusiaz gain / Aumento nº gruas en servicio: Aumento de dos grúas en servicio adicionales a la grúa principal. - Benetako presentziako orduak gehitzea: benetako presentziako 574 ordu gehiago / Aumento horas presencia efectiva: 574 horas adicionales de presencia efectiva.
ERAMAN GRUAS Y SERVICIOS.	- Zerbitzuan dagoen garabi kopurua gehitzea:

	2 garabi egongo dira zerbitzuan / Aumento nº gruas en servicio: El número de grúas en servicio será de 2 - Benetako presentziaren orduak gehitzea: Benetako presentzia orduak 3.294 izango dira / Aumento horas presencia efectiva: El número de horas efectivas de presencia será de 3.294 horas.
DORNIER S.A.	- Zerbitzuan dagoen garabi-kopurua gehitzea / Aumento nº gruas en servicio: • Nissan Cabstar garabia edo antzekoa: unitate 1 / Vehículo grúa Nissan Cabstar o similar: 1 unidad • Ibilgailu txikiak ibilgetzeko zepoak: 4 unitate / Cepos inmovilizadores de vehículos pequeños: 4 unidades. • Polizia-komunikaziorako PDA: 4 unitate / PDA comunicación policía: 4 unidades. • Argazki-kamera digitala, kargadorearekin, bateriekin, 32 Mb-ko memoria-txartelarekin eta zorroarekin: 4 unitate / Cámara fotográfica digital con cargador, baterías, tarjeta de memoria de 32Mb y funda: 4 unidades. - Benetako presentziako ordu gehiago: Ez da aipatu / Aumento horas presencia efectiva: No se indica
ESTACIONAMIENTOS Y SERVICIOS S.A., EYSA	- Zerbitzua emateko garabi-kopurua gehitzea: Garabi bat gehiago zerbitzua emateko / Aumento nº gruas en servicio: Un vehículo grúa más para el servicio. - Benetako presentziako orduak gehitzea: 741/ Aumento horas presencia efectiva: 741

Aurkeztutako eskaintzek, alde batetik, "Garabi-zerbitzua benetako presentziarekin" zerbitzuko urteko gehieneko zenbatekoa errespetatzen zuten eta ez zuten zenbateko hori gainditzen; bestetik, administrazioko baldintzen agiriaren 4. klausula-Kontratuaren prezioan ezarritako "Prestutasuna" idatz-zatiko gehieneko unitateko prezioak errespetatzen zituzten eta ez zituzten haiek gainditzen; beraz, lizitaziorako onartu ziren.

Las ofertas presentadas respetaban y no rebasaban ni el importe máximo anual del "Servicio de grúa con presencia efectiva", ni los precios unitarios máximos del apartado de "Disponibilidad" establecidos en la cláusula 4: Precio del contrato del PCA por lo que fueron admitidas a licitación.

Modu automatikoan ebalua daitezkeen irizpideei buruz egin beharreko balorazioa zaila zenez, Kontratazio Mahaiak hori proposatu duen Sailera

A la vista de la complejidad de la valoración a realizar por tratarse de varios criterios evaluables de forma automática, la Mesa de Contratación

(Udaltzaingoa) bidaltzea erabaki zuen, irizpide automatiko horiei buruzko puntuazioa esleitzen duen txostena egin zezan.

decidió dar traslado al departamento proponente (Policía Local) a fin de que se emitiese informe que calculase las puntuaciones obtenidas por los licitadores.

BOSGARRENA.- Udaltzaingoko zuzendariak txostena igorri zuen 2015-04-22an, automatikoki ebalua ezin daitezkeen irizpideei buruzkoa.

QUINTO.- Por el Director de la Policía Local se emite informe, de fecha 22/04/2015, sobre los criterios evaluables de forma automática.

SEIGARRENA.- Kontratazio Mahaian, 2015-04-27an, Udaltzaingoko zuzendariak automatikoki ebaluatu beharreko irizpideei buruz emandako txostena jakinarazi zen. Txosten hori onartu ondoren, proposatu zen GETXO UDALERRIAN IBILGAILUAK BIDE PUBLIKOTIK KENTZEKO ZERBITZUA "CONTINENTAL PARKING, S.L." izeneko sozietateari adjudikatzea, horixe baitzen eskaintzarik abantailatsuena, balorazio-koadro honen arabera:

SEXTO.- En la Mesa de Contratación de fecha 27/04/2015, se da cuenta del informe emitido por el Director de la Policía Local sobre los criterios evaluables de forma automática y tras asumir dicho informe propuso adjudicar el SERVICIO DE RETIRADA DE VEHÍCULOS DE LA VÍA PÚBLICA EN EL MUNICIPIO DE GETXO a la razón social "CONTINENTAL PARKING, S.L." por ser la oferta más ventajosa de conformidad con el siguiente cuadro de valoración:

ENPRESA LIZITATZAILEAK **EMPRESAS LICITADORAS**	**PUNTUAK A ATALEAN** **PUNTOS APARTADO A**	**PUNTUAK B ATALEAN** **PUNTOS APARTADO B**	**HOBEKUNTZEN PUNTUAK** **PUNTOS MEJORAS**	**PUNTUAK GUZTIRA** **TOTAL PUNTOS**
CONTINENTAL PARKING	52,32	21,50	10 garabi/ Grúas 7,75 ordu / Horas	91,58
ERAMAN GRUAS Y SERVICIOS.	55,00	25,00	5 garabi/ Grúas 2,99 ordu / Horas	87,99
DORNIER S.A.	48,52	21,51	0 garabi/ Grúas 0 ordu / Horas	70,03
ESTACIONAMIENTOS Y SERVICIOS S.A., EYSA	54,10	22,24	5 garabi/ Grúas 10 ordu / Horas	91,34

ZAZPIGARRENA: 2015-04-28an "CONTINENTAL PARKING, S.L." enpresari dei egin zaio, SPKLTBren 146.4. eta 151. artikuluetan xedatutakoaren ondorioetarako. Espedientean agertzen dira erakundeak

SÉPTIMO.- En fecha 28/04/2015 se requiere a la empresa "CONTINENTAL PARKING, S.L." a los efectos de lo dispuesto en los artículos 146.4 y 151 TRLCSP, constando en el expediente la

lege horietan aipatutako baldintzak betetzeari buruzko frogagiriak, hau da, honako hau:

a) Administrazioarekin kontratatzeko legeak ezarritako baldintzak betetzen ditu.
b) Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean ditu.
c) Behin betiko bermea eratuta izatea, 33.729,57.- eurokoa.

ZORTZIGARRENA: 2015-04-30ean adjudikaziodunak 3/2015/1/001411 zenbakiko behin betiko bermea eratu zuen, 33.729,57 eurotan.

Egitatezko aurreko aurrekariei honako hauek aplikatu behar zaizkie:

ZUZENBIDEKO OINARRIAK
I.- Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bategina (SPKLTB), 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuak onartutakoa, azaroaren 14koa.
II.- Maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko 30/2007 Legearen zati bat garatzen duena, urriaren 30ekoa, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bateginaren aurka ez doan guztian.
III.- Urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretua, Administrazio Publikoen Kontratuen Legearen Araudi Orokorra onartzen duena, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bateginaren aurka ez doan guztian.
IV.- Apirilaren 2ko 7/1985 Legea, Toki Araubideari buruzko Oinarriak arautzen dituena; 781/1986 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako testu bategina, apirilaren 18koa, eta hari lotuta aplikagarria gerta daitezkeen gainontzeko legeak.

correspondiente documentación justificativa de que la entidad referida cumple los requisitos recogidos en los citados preceptos, a saber:
a) Cumple con las condiciones establecidas legalmente para contratar con la Administración.
b) Hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.
c) Haber constituido garantía definitiva por importe de 33.729,57- euros.

OCTAVO.- El adjudicatario, con fecha 30/04/2015, constituye la garantía definitiva nº 3/2015/1/001411 por importe de 33.729,57- euros.

A los anteriores antecedentes de hecho son de aplicación los siguientes

FUNDAMENTOS DE DERECHO
I.- Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público (TRLCSP), aprobado por el Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre.
II.- Real Decreto 817/2009 de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Públicoen lo que no se oponga al TRLCSP.
III.- Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas en lo que no se oponga al TRLCSP.
IV.- Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, Texto Refundido aprobado por R.D.L. 781/1.986, de 18 de abril y demás legislación conexa que resulte de aplicación.
V.- Corresponde a la Junta de Gobierno Local la adjudicación que se propone

V.- Proposatzen den adjudikazioa Tokiko Gobernu Batzarrari dagokio, kontratazioko espediente honetan kontratazio-organo eskuduna baita.

Kontratazio Zerbitzuko zinegotzi-arduradunak hala eskatuta, honako hau Tokiko Gobernu Batzarrari helarazi zaio kontuan har dezan.

ERABAKI PROPOSAMENA:

LEHENENGOA: "CONTINENTAL PARKING, S.L."ri, IFK: B-58161514, adjudikatzea GETXO UDALERRIAN IBILGAILUAK BIDE PUBLIKOTIK KENTZEKO ZERBITZUA (2015 – 2018 urteetan), eskaintzan azaldutako baldintzetan eta prezio hauetan:

- A ATALERAKO, "GARABIAREN ZERBITZUA, BENETAKO PRESENTZIAREKIN" izenekoa, urteko prezioa 147.656,11 euro da, gehi 31.007,78 euro (BEZaren % 21a).

- B ATALERAKO, "DISPONIBILITATEA":
1. Lanegunetako eguneko zerbitzua (06:00etatik 22:00etara), 40,29 euroko prezioa, gehi 8,46 euro (BEZaren % 21a).
2. Jaiegunetako eguneko zerbitzua, 58,69 euroko prezioa, gehi 12,32 euro (BEZaren % 21a).
3. Lanegunetako gaueko zerbitzua (22:00etatik 06:00etara), 49,34 euroko prezioa, gehi 10,36 euro (BEZ).
4. Jaiegunetako gaueko zerbitzua, 70,85 euroko prezioa, gehi 14,88 euro (BEZaren % 21a).

"Disponibilitatearen" B atalerako urteko gehieneko aurrekontua 25.400 euro izango da, % 21eko BEZ barne

por ser el órgano de contratación competente en el presente el expediente de contratación.

A instancia del Concejal Responsable del Servicio de Contratación se eleva a la consideración de la Junta de Gobierno Local la siguiente

PROPUESTA DE ACUERDO:

PRIMERO: ADJUDICAR a "CONTINENTAL PARKING, S.L.", con C.I.F.: B-58161514, el SERVICIO DE RETIRADA DE VEHÍCULOS DE LA VÍA PÚBLICA EN EL MUNICIPIO DE GETXO (años 2015 a 2018) en las condiciones establecidas en su oferta y por los siguientes precios:

- Para el APARTADO A, DE "SERVICIO DE GRÚA CON PRESENCIA EFECTIVA" el precio anual de 147.656,11 euros más 31.007,78 euros correspondientes al 21% de I.V.A.

- Para el APARTADO B, DE "DISPONIBILIDAD":
1. Servicio diurno laborable (entre las 06:00 y las 22:00 horas) el precio de 40,29 euros más 8,46 euros correspondientes al 21% de I.V.A.
2. Servicio diurno festivo el precio de 58,69 euros más 12,32 euros correspondientes al 21% de I.V.A.
3. Servicio nocturno laboral (entre las 22:00 y las 06:00 horas) el precio de 49,34 euros más 10,36 euros correspondientes al I.V.A.
4. Servicio nocturno festivo el precio de 70,85 euros más 14,88 euros correspondientes al 21% de I.V.A.

El presupuesto máximo anual para el apartado B de "Disponibilidad" será de 25.400 euros, 21% de I.V.A. incluido

(20.991,74 euro gehi BEZaren % 21ari dagozkion 4.408,26 euroak).

(20.991,74 € más 4.408,26 € del 21% de I.V.A.).

Kontratuaren iraupena LAU URTEKOA izango da, 2015eko maiatzaren 27tik edo, kontratua beranduago gauzatzen bada, egun zehatz horretatik aurrera zenbatu beharrekoa. Kontratu horrek urteko bi luzapen izan ahalko ditu, baina kontratuaren iraupen osoa, luzapenak barne, ezin izango da SEI URTETIK gorakoa izan. Luzapenek Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bateginaren 23. artikuluan xedatutakoa beteko dute, kontratazio-organoak berariaz erabakita eta adjudikaziodunarentzat nahitaezkoak izango dira.

El plazo de duración del contrato será de CUATRO AÑOS, a contar desde el 27 de mayo de 2015 o desde la fecha de formalización del contrato si ésta fuese posterior. Dicho contrato es susceptible de dos prórrogas anuales sin que la duración total del contrato, incluidas las prórrogas, pueda exceder de SEIS AÑOS. Las prórrogas se acomodarán a lo dispuesto en el artículo 23 TRLCSP, acordándose de forma expresa por el órgano de Contratación y siendo obligatorias para el adjudicatario.

BIGARRENA: Adjudikaziodunak, SPKLTBren 156.3. artikuluan adierazitakoarekin bat etorriz, ezin izango du kontratua formalizatu lizitatzaileei adjudikaziodunaren jakinarazpena bidaltzen zaienetik hamabost astegun igaro arte.

SEGUNDO: El adjudicatario, de conformidad con lo indicado en el artículo 156.3 del TRLCSP, no podrá formalizar el contrato antes de que transcurran quince días hábiles desde que se remita la notificación de la adjudicación a los licitadores.

Kontratazio-organoak adjudikaziodunari kontratua Kontratazio Zerbitzuaren bulegoetan formalizatzeko aginduko dio, Foru kaleko 8. zenbakian, gehienez ere bost eguneko epean, agindu hori jasotzen duen egunaren ondoko egunetik aurrera zenbatuta, aurreko paragrafoan adierazitako epea amaitu ondoren ez bada egin kontratua formalizatzea etetea dakarren errekurtsorik.

El órgano de contratación requerirá al adjudicatario para que formalice el contrato en las oficinas del Servicio de Contratación, sitas en la calle Fueros nº 8, en un plazo no superior a cinco días a contar desde el siguiente a aquel en que hubiera recibido el requerimiento, una vez transcurrido el plazo previsto en el párrafo anterior sin que se hubiera interpuesto recurso que lleve aparejada la suspensión de la formalización del contrato.

LEHENDAKARITZA ETA GIZARTE ZERBITZUAK

PRESIDENCIA Y SERVICIOS SOCIALES

184.- ONDASUN HIGIEZINEN GAINEKO ZERGA ORDAINDU

184.- APROBACIÓN DE LAS BASES REGULADORAS DE CONCESIÓN

AHAL DEZATEN ERRENTA TXIKIKO FAMILIEI DIRU-LAGUNTZAK EMATEKO PARATUTAKO OINARRI ARAUTZAILEAK ONESTEA.

Gizarte Zerbitzuetako arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA.- Errenta maila txikia duten familia-unitate getxoztarrek 2014ko hiri ondasun higiezinen (OHZ), gaineko zerga ordaintzeko laguntzak arautzen dituzten oinarriak onestea. Oinarri horiek, hain zuzen, espedientean daude jasota.

BIGARRENA.- Diru-laguntza horietarako 203.000 euroko gastuari baimena ematea 2015eko aurrekontuetan.

HIRUGARRENA.- Aurkezpenetarako epea irekitzea. Hau 60 egun naturalak izango da, oinarriak Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta datorren egunetik.

DE AYUDAS PARA EL ABONO DEL IBI, 2014, A FAMILIAS CON NIVELES DE RENTA BAJOS.

A propuesta de la Concejala Responsable del Área de Servicios Sociales, se acordó:

PRIMERO.- Aprobar las Bases reguladoras de la concesión de ayudas para el abono del Impuesto sobre bienes inmuebles de naturaleza urbana (IBI), correspondiente al año 2014 a unidades familiares de Getxo con niveles bajos de renta, cuyas Bases obran en el expediente.

SEGUNDO.- Autorizar el gasto de 203.000 euros destinado a dichas subvenciones con cargo al presupuesto del año 2015.

TERCERO.- Abrir el plazo de presentación de solicitudes. Este será de 60 días naturales a partir del siguiente día de la publicación del anuncio de las Bases en el Boletín Oficial de Bizkaia.

185.- 2015 URTERAKO DIRU-LAGUNTZAK GIZARTE ZERBITZUEN LANKIDE DIREN ELKARTEEI EMATEA ERABAKITZEA.

Gizarte Zerbitzuetako arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

1. Gastua 2014. urteko udaleko Gizarte Zerbitzuetako erakunde lankideentzako diru-laguntza gisa aginduko da. Guztira, 35 erakunde izango dira, eta 191.121 euroko gastua

185.- RESOLUCIÓN DE SUBVENCIONES A ENTIDADES COLABORADORAS DE SERVICIOS SOCIALES PARA EL AÑO 2015.

A propuesta de la Concejala Responsable del Área de Servicios Sociales, se acordó:

1. Disponer el gasto en concepto de subvenciones a Entidades Colaboradoras de los Servicios Sociales Municipales para el año 2014, a un total de 35 entidades, por un importe total

izango da.

de 191.121 euros.

2. Udaleko Gizarte Zerbitzuen erakunde lankideentzako diru-laguntzak, 2015erako, ordaindu behar direla onartzea eta agintzea, 1. eranskinean aipatutako erakundeentzat eta adierazitako zenbatekoetan.

2. Reconocer la obligación y la ordenación de pago de las subvenciones a Entidades Colaboradoras de los Servicios Sociales Municipales para el año 2015 en favor de las entidades señaladas en el anexo nº 1, por los importes indicados.

3. Erakunde honen diru-laguntza eskaera ebazteke utziko da:

3. Dejar pendiente de resolver la solicitud de subvención a la siguiente entidad:

ELIKAGAIEN BANKUA, 2014. urteko diru-laguntzak itzultzeko prozesuan baitago.

BANCO DE ALIMENTOS, por estar inmersa en un proceso de reintegro de subvenciones del 2014.

4. Diru-laguntza ukatuko zaie 2. eranskinean zerrendatutako erakundeei.

4. Denegar la solicitud de subvención a las entidades relacionadas en el anexo nº 2.

5. Emandako zenbatekoa 2016ko urtarrilaren 15a baino lehen justifikatu behar da eta diru-laguntzak arautzen dituzten oinarrietan xedatutakoa bete behar da. Edonola ere, finantzatutako proiektuaren % 100 justifikatu beharko da, nahiz eta Getxoko Udalaren finantzaketa, gehienez, % 75ekoa izan. Bestalde, gutxienez hartzaileen % 50 getxoztarrak direla egiaztatu beharko da.

5. La cantidad concedida deberá ser justificada antes del 15 de enero del 2016 y en relación a lo dispuesto en las bases reguladoras de las subvenciones. En todo caso se deberá justificar el 100% del proyecto financiado aunque la financiación del Ayuntamiento de Getxo haya alcanzado como máximo el 75% y acreditar que entre las personas destinatarias se encuentran al menos un 50% de personas getxotarras.

6. Aipatutako justifikazioak ez badira zehaztutako epean aurkezten, edo justifikazioak ez badu laguntza osoa frogatzen, edo hartzaileen % 50 egiaztatzen ez bada, edo laguntza hori behar ez bezala erabili bada, udalak emandako laguntzaren errekerimenduari (osoa edo zati batekoa) ekingo dio, administrazioko prozedura egokia hasiz.

6. En caso de que las justificaciones señaladas anteriormente no se presentaran en el plazo indicado, la justificación no abarcara la totalidad de la ayuda, no se acredite el 50% de personas destinatarias o ésta hubiera sido utilizada indebidamente, el Ayuntamiento procederá a la acción de requerimiento parcial o total de la subvención concedida, iniciando el procedimiento administrativo correspondiente.

HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK ETA INGURUMENA

186.- OBRA-BAIMENA ESKATUTA BIDEZABAL KALEKO 8KO ERAIKINEAN IGOGAILUA EZARTZEKO EMATEA.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA.-
I.- Javier Quintanilla Quintanal jaunari, BIDEZABAL KALEKO 8.eko JABE ERKIDEGOAREN ordezkaritzan, eskatutako obra lizentzia emango zaio, Algortako Bidezabal kaleko 8.ean dagoen erkidegoan igogailu bat jartzeko. Horretarako proiektu bat aurkeztu du, Iñaki Aristondo arkitektoak idatzia eta EHAEOak 2015-03-11n onetsia. Idazkian eskatutakoa eta 2015-05-07an emandako txosten teknikoan jaso diren baldintzak, orain azalduko ditugunak, guztiz bete behar dira.

Egingo diren obra nagusiak igogailua jartzean oinarritzen dira, eskaileraren barruan, haren eremua 80 cm-ra murriztuz.

Proiektuaren arabera, suteen kasuan segurtasunezko neurri osagarri hauek bete beharko dira:

a) Larrialdietarako argiteria jartzea eskaileraren kutxan.
b) Suteen detekzio automatiko homologatuaren instalazioa.
c) Su-itzalgailuak jartzea.
d) Eskaileraren kutxak aireztapen eta argiztapen naturalak dauzka.

URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y MEDIO AMBIENTE

186.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE OBRAS PARA INSTALAR UN ASCENSOR EN EL INMUEBLE SITO EN LA C/BIDEZABAL, 8.

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

PRIMERO.-
I.- Conceder a D. Javier Quintanilla Quintanal en representación de la CCPP BIDEZABAL 8, la licencia de obras solicitada para instalar un ascensor en la comunidad sita en Bidezabal 8, de Algorta para lo que aporta un proyecto redactado por el Arquitecto D. Iñaki Aristondo, visado por el C.O.A.V.N con fecha 11/03/2015, debiendo de ajustarse enteramente a lo solicitado en su escrito y a las condiciones recogidas en el informe técnico emitido, de fecha 07.05.15 expresadas a continuación.

Las obras principales a ejecutar son la instalación de un ascensor en el interior de la escalera reduciendo el ámbito de la escalera a 80 cm.

Las medidas complementarias de seguridad en caso de incendios contempladas en el proyecto son las siguientes:

a) Instalación de alumbrado de emergencia en la caja de escalera.
b) Instalación de detección automática de incendios homologada.
c) Colocación de extintores.
d) La caja de escalera cuenta con ventilación e iluminación natural.

II. Obra egiteko orduan enpresa batek baino gehiagok, edo enpresa batek eta langile autonomoek edo zenbait langile autonomok esku hartzen dutenean, sustatzaileak, lanak hasi aurretik edo egoera hori egiaztatu bezain laster, koordinatzaile bat izendatuko du segurtasun eta osasuneko arloan obra egiten den bitartean.

II. Cuando en la ejecución de la obra intervenga más de una empresa, o una empresa y trabajadores autónomos o diversos trabajadores autónomos, el promotor, antes del inicio de los trabajos o tan pronto se constate dicha circunstancia, designará un coordinador en materia de seguridad y salud durante la ejecución de la obra.

III. Obrak egin bitartean indarreko segurtasun neurriak hartu beharko dira, hirugarrenei kalterik ez eragiteko.

III. Durante el transcurso de las obras deberán adoptar las medidas de seguridad vigentes, para evitar daños a terceros.

IV. Obrak amaitzen direnean, dagokien ikuskapen-bisita eskatu beharko dute, eta horrekin batera:
a) Obraren azken ziurtagiria eta likidazioa (igogailua eta eskaileren plataforma barne), teknikari eskudunak sinatuta eta Elkargo Ofizial egokiak ontzat emanda.
b) Igogailuaren argazkia, koloretan.
c) Zaratei eta Dardarei buruzko Udal Ordenantzako 7, 8, 9, 11, 12 eta 13. artikuluen arabera egindako neurketa akustikoen justifikazioa.
d) Auzokideek etxeko arrisku orokorrei eta sute arriskuari nahiz larrialdi kasuetako jarduerei buruzko informazioa eman dien ekintza bat jaso dutela ziurtatzen duen dokumentazioa.
e) Erkidegoaren akordioa jasotzen duen agiri espezifikoa. Bertan berariaz jasota egon beharko da higiezineko etxebizitza titular guztiei jakinarazi zaiela pasabidearen edota eskaileraren zabalera murrizteak arrisku gehiago sortzen duela, bai ebakuaziorako, bai larrialdi taldeen esku hartzerako.

IV. Al finalizar las obras deberán solicitar la correspondiente visita de inspección, acompañada de:
a) Liquidación (incluido ascensor y plataforma salvaescaleras) y certificado final de obra suscritos por técnico competente y visados por el Colegio Oficial correspondiente.
b) Fotografías, en color del ascensor.
c) Justificación de mediciones acústicas realizadas en base a los Artºs. 7,8,9,11,12 y 13 de la Ordenanza Municipal sobre Ruidos y Vibraciones.
d) Acreditación de que los vecinos hayan recibido una acción formativa que les haga conocer los riesgos en el hogar general, y el de incendio en particular, y qué hacer en caso de emergencia.
e) Documento específico donde se recoja el acuerdo de la Comunidad en donde figure que se ha informado a todos y cada uno de los titulares de las vivienda del inmueble, del incremento de riesgo que supone la reducción del ancho de pasillo y/o escalera, tanto para la evacuación como para la intervención de los equipos de emergencias.

V. Kontuan hartuta Lurzoruari eta

V. Teniendo en cuenta lo establecido en

Hirigintzari buruzko Eusko Jaurlaritzako ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 215. artikuluan ezarritakoa:
a) Obrak gehienez hilabeteko epean hasiko dira, lizentzia eskuratu ondoren.
b) Obrak egiteko epea 6 hilabetekoa izango da, segurtasun eta osasunaren gaineko azterlanaren arabera.
c) Sustatzaileari egotz dakizkion arrazoien ondorioz obra hilabete eten ahalko da, gehienez.

el art. 215, de la Ley 2/2006, de 30 de junio del Gobierno Vasco sobre Suelo y Urbanismo:
a) Las obras se iniciarán como máximo 1 mes después de la obtención de la licencia.
b) El plazo de ejecución de la obra será de 6 meses, de acuerdo con el estudio de seguridad y salud.
c) Por causas achacables al promotor no podrá paralizarse la obra más de 1 mes.

VI. Berariaz jasotzen da, ekainaren 30eko 2/2006 Legearen, Euskal Autonomia Erkidegoko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzkoaren, 211.2 artikuluan ezarritakoa betez, lizentziak emango direla jabetza-eskubidetik salbu eta besteei kaltetik eragin gabe.

VI. Se hace constar de forma expresa que, de conformidad con lo previsto en el art. 211.2 de la Ley 2/2006, de 30 de Junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco, las licencias se concederán a salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio del de tercero.

BIGARRENA: Erabaki hau interesdunei jakinaraziko zaie, bidezkoak diren errekurtsoak ere adierazita, eta txosten teknikoa igorriko zaio, jakinaren gainean egon dadin, Irisgarritasunari buruzko Euskal Kontseiluari, kontuan hartuta udal zerbitzu teknikoek ez dituztela zertan bete EAEko ezinduen irisgarritasuna sustatzeko abenduaren 4ko 20/1997 Legean eta apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuan zehaztutako hainbat alderdi.

SEGUNDO: Notificar este acuerdo a los interesados con indicación de los recursos procedentes, y remitir el informe técnico, para su conocimiento, al Consejo Vasco sobre Accesibilidad, teniendo en cuenta que los Servicios Técnicos municipales eximen en el mismo del cumplimiento de determinados aspectos de la Ley 20/1997, de 4 de diciembre, de promoción de la accesibilidad de minusválidos del País Vasco, y del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

HIRUGARRENA.- Arlo Ekonomikoak likidazio egokia egingo du, kontuan hartuta obra zibilari buruz aurkeztutako aurrekontua 60.000 eurokoa dela (igogailua barne).

TERCERO.- Por el Área Económica será practicada la oportuna liquidación, teniendo en cuenta que el presupuesto presentado correspondiente a la obra civil asciende a la cantidad de 60.000 € (incluyendo el ascensor).

Gai gehiagorik ez dagoenez, Lehendakariak bilkura egun bereko goizeko bederatziak eta hogeita bost minutu direnean eman du bukatutzat.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar, el Presidente levantó la sesión siendo las nueve horas y veinticinco minutos de este día, extendiéndose con

Bertan gertatutakoa, nik, idazkari nagusiak, jaso eta egiaztatu dut akta honetan eta alkate jaunak eta biok sinatu dugu. Eta nik, Idazkariak, fede ematen dut.

su resultado la presente acta, firmando en unión mía el Sr. Alcalde, de todo lo cual yo, el Secretario, doy fe.